

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 34 (1908)  
**Heft:** 29  
  
**Artikel:** Er hilft sich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-441562>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**E**s kommt bei allem auf die Hauptsache an, und bei einer braven Zeitung ist immer die letzte Seite die wichtigste, denn sie enthält die Annoncen, die als Riemen, Flossen und Rettungsgürtel des ganzen Organismus anzusehen sind. Ohne diese wäre der Redaktor nicht im Stand, seine Leser mit der werdenden Weltgeschichte bekannt zu machen und ihnen überraschende Telegramme vorzusetzen. Auch Witzblätter mit den ehrwürdigsten Wiken aus der Großpatzerzeit müssen hochmoderne Annoncen, ja solche, die der Gegenwart vorgreifen, so zahlreich wie möglich bringen, sonst können sie ihre Witzmacher nicht honorieren und das Geld für das schöne Glanzpapier nicht aufbringen.

Also und aus diesem Grunde ist es auch Pflicht eines braven Blättleins, seine Leser und ganz insbesondere die Leserinnen aufzuklären über das, was auf der hintersten Seite steht. Zum Verständnis des Tagesberichtes muß man doch ein wenig Weltgeschichte und Geographie verstehen, zum Beispiel wissen, wo herum der alte Napoleon Gemeindepräsident war und in welchem Kanton der Südpol liegt; aber zum Verstehen der Annoncenseiten muß man noch zehnmal mehr wissen.

Heute sei einmal vom Annoncenpersonal die Rede, das man in den groß- und kleinstädtischen Inseraten trifft und darunter Spezies und Individuen, die in keinem Adressbuch aufzufinden wären.

Das weibliche Geschlecht hat natürlich den Vortritt und unter diesem dürfte wohl niemand geeigneter sein, den Reigen zu eröffnen, als das Mädchen für Alles. Ein erlogener Titel, denn erstens ist kein Mädchen, nicht einmal eins aus der Friedrichstraße in Berlin für Alles brauchbar und zweitens darf man auch kein Mädchen, selbst wenn man Baron oder Sohn eines Barons ist, für Alles in Anspruch nehmen, sonst gibt es schiefste Gesichter. Bekanntlich suchen sich daher die Adeligen vom Gulenburger Schlag auf andere Weise zu helfen. Unter dem Wort „Jungfer gesucht“ wird nicht gerade an die immaculata virginitas sondern an die gefügige Dienstbarkeit gedacht, wozu auch die Variation Spülmanneß gezählt wurde. Früher nannte man solche Leute kurzweg „Küchenmädchen“. Kindergartenmädchen sorgen für die Seele, Probiermanneß für den Leib ihrer Nebenmenschen, denn letztere, die womöglich von klassischen Formen und niedrigem Charakter sein müssen, dienen in den Modengeschäften als Modelle, an denen man nach Belieben herummeßeln und -neßeln kann. Sie können sich dann zehn Minuten lang vor dem Spiegel einbilden, vornehme Gräfinnen oder millionenreiche Judenkindchen zu sein. Sie und da ließt man auch von einer „Bereiterin“, die aber nicht Rüchlein und Dampfknubeln bereitet, sondern lebendige Pferde für Damen zuweilt und also

bis in die linke Ferse geborene Amazone sein muß. Zweit- und Dritt-Mädchen, die in den Großstadtzeitungen vielfach verlangt werden, sind gleichsam erster und zweiter Unterlieutenant in einer noblen Haushaltung, wo man die persönlichen Domestiquen auch am liebsten Zofen und Bonnen nennt (nicht etwa bonbonnière). Die Masseusen bearbeiten nicht den Rücken eines Pferdes, sondern den lebhaftigen Leib eines Nebenmenschen, bei der Büffetdame muß sich der Seher in Acht nehmen, daß er nicht statt des t ein l in die Hände kriegt.

Auch bei der Männerwelt sucht man sich so schön als möglich herauszustreichen. Der Hofkammern nennt sich Herbeagent. Wenn man jemanden anpumpen will, so adressiert man sich nie an einen dummen, sondern stets an einen „edlen“ Herrn. Der Annoncenjammeler heißt Aukstieur. Stille Teilnehmer, die oft genug gesucht werden, sind solche, die das Maul halten sollen, wenn ihr Geld verspielt wird. Schreibtäglöhner nennen sich Diurnisten. Unter einem Schweizerbege hat man einen Buchdrucker, unter einem Schweizer einen Melker und unter einem Suisse einen breitschultrigen Portier zu verstehen. Jäger haben nichts mit der Jagd zu tun, sondern sie tragen einen stolzen Hut mit Federbusch und machen ihrer gnädigen Herrschaft den Rutschenschlag auf und zu. Vielleicht in Polen, wo die Kleinjagd auch in den Zimmern nötig wird, müssen sie etwa behäuflich sein, die kleinen Kupferhäpfer zu erlegen.

Der Sekretär, manchmal auch maitre de plaisirs hat die finanziellen und sonstigen Geheimnisse der Herrschaft zu wahren, der Detektiv sucht sie aufzudecken, pedicur und manicur laborieren an den äußersten Extremitäten. Der Chauffeur verfrachtet Stadt und Land. Der Hoflieferant wäre bald auf dem Hund, wenn er von den Einkäufen des Hofes allein leben müßte. Das „Schadchen“, dem wir in allen deutschen Blättern begegnen, ist der israelitische Gekuppeler, der seine Dienste anbietet. Gelegenheitsdichter und Bettmäßer bedürfen keiner besondern Erklärung. Wer in der Zeitung eine „Lebensgefährtin“ sucht, macht sie zugleich auf das Gefährliche der Sache aufmerksam.

Am allerbuntesten ist die Blumenlese in den für die Fingertangel bestimmten artistischen Blättern, wo sich unter die Menschen auch noch kunstbegabte Viecher mischen; da treffen wir auf ein und derselben Seite: Duettisten und Schlangenmensch, Zitherspieler und Serpentinanzierin, Glasfreier und Pannareiterin, Figurantinnen und mathematisch gebildete Spanferkel, Tyrolerinnen und „bessere“ Mißgeburt, Salmortalehund, Mulattin, Damenkapellmeisterin und Bauchredner; alles empfiehlt sich, alles wird gesucht und findet sein Plätzlein, dem kunstsinigen Publikum zur Erbauung.

## Das Automobil.

'S war einer, dems zu Herzen ging  
Daß er stets lauter Rieten hing,  
Dum kauft er 100 Loele.  
Und ausgerechnet dieser Mann  
Ein schönes Automobil gewann.  
Das fand er ganz famos!

Von Haus war er begütert nicht,  
Doch hielt er es für seine Pflicht  
Im Auto rumzufahren.  
Er sagte sich: „Ich spare Zeit  
Und bin beständig sprunghbereit,  
Und Geld tu ich auch sparen!“

Im Anfang ging die Sache gut!  
Dann tat er, wie man immer tut:  
Er überfuhr 2 Hunde — —  
Und einmal fuhr er zu geschwind,  
Verletzt 3 Frauen und 1 Kind  
Schier in der gleichen Stunde.

Bald war vergessen die Natur  
Ob all der teuren Reparatur  
Und ob der Polizei! — —  
Allüberall war der Teufel los  
Rechnungen kamen riesengroß — —  
Da war die Freud vorbei!

Er wollt es gar nicht sehen mehr  
Und gab's für 20 Franken her  
Damit ers nur vergesse!  
Daß dieser Mann sich schier erstach  
Und die Geduld entzwei ihm brach,  
Das ist die Schuld der Presse! e.s.

Leise, leise, kazenweise!  
Junge Mäuse, zarte Speise!  
So die frommen Jesuiten,  
Wo sie sind im Land gelitten,  
Erst so sanft, so süß, so gut;  
Dann mit schwarzen Panthers Wut,  
Teufelsaug voll Höllenglut  
Fressen sie Dir Leib und Gut.

## Jubilate, Jubiloh!

Über! — aber — was ich heut' erfuhr,  
Diesen Morgen schon um sieben Uhr!  
Bundesbahner bauen nach der Schnur  
Wie schon lieber für den Gau der Thur,  
Endlich die erpochte Doppelspur  
Plötzlich durch St. Gallische Natur!  
Jegliche Santsgaller-Kreatur  
Zeigt jetzt eine freundliche Figur;  
Und sogar zum Lobe der Kultur  
Strahlt er fein und zierlich die Frisur.  
Strenger wird im Hause die Dressur;  
Kinder dürfen künftig sprechen nur  
Von der bundesbähnlichen Brandour.  
Was ich meiner Gattin aber schwur  
Ist ein neuer Hut zur Badefur,  
Und ich hüpfte fast an einer Tour  
Wie verrückt durch Wälder, Feld und Flur  
Beim Verschwinden dieser alten Schur,  
Der vertrackt verwünschten Einerspur!

## Maliziös.

Junger Komponist (zum Musiklehrer): „Hier bringe ich Ihnen  
das jüngste Kind meiner Muse, ein Quartett für Blasinstrumente, zur  
Durchsicht.“ Musiklehrer (nachdem er viele Stellen gestrichen): „Hm,  
es scheint mir eher Streichmusik zu sein.“

Warum in unerreichbaren Höhen  
Die Sterne fern am Himmel stehen?  
Man kann darnach die Hand nicht recken,  
Sie gierig in die Beutel stecken,  
Wie hier in seiner Habluchtskut  
Der Menich mit Alpenpflanzen tut.

Öftermals pflegt man zu sagen:  
Wie der Acker, so die Ruben.  
Samstags neue Hemden tragen  
Meistenteils die Judenbuben.

Aberwitz und Bettlerstolz  
Beide geh'n an Krücken;  
Aus Zigarrenstiftchenholz  
Baut man keine Brücken.

## E fruchtli.

Vater: „Das sag ich Dir, wenn Du  
woher dini klyni Schwöster haust, so kumst  
es mit mir 'tue über!“  
„Denn psyf ich uf's ganz Familielebe!“

## Er hilft sich.

Wenn ich trinke, sinke nieder,  
Lachen all die Sakramentler!  
Und die Kerle lachen wieder,  
Zeig' ich mich als Abtinentler.

Und was Teufels ist zu machen?  
Und am End', was ist gecheider?  
Wenn ich da bin zum Verlachen,  
Trink ich ohne Weiteres weiter.

Die Liebe ist ein schönes Ziel,  
Unliebe ist ein Fehler.  
Kamelindamen gibt es viel,  
Und noch viel mehr Kameler.

## Hausknecht.

Ein jüngerer und geübter Hausknecht  
findet sofortige Anstellung bei  
Groß & Co.  
NB. Bei schriftlicher Anmeldung ist die  
Handschuhnummer anzugeben.

## Ein neuer Kurs?

Aus Potsdam kommt die Kunde  
Man traut den Ohren kaum  
Von einem großen Unglück  
Bei einem Apfelbaum.

Dort gingen 2 Juristen  
Und unterhielten sich — —  
Ein Auto schoß vorüber  
Und lärnte fürchterlich — —

Da plötzlich brach ein Rädel  
Und der Herr Rechtsanwalt  
Ist mit gebrochnem Schädel  
An einen Baum geprallt!

Den anderen der Herren  
Es gar getötet hat — — —  
Tut nur das Maul aufsperrn:  
Tot ein Regierungsrat!! —

Sonst überfuhr man Bauern,  
Doch das ward längst zu dumm.  
Jetzt rennt man (mit Bedauern!)  
Nur noch Juristen um.

Der Autler und sein Schofföhr  
Sah'n sich verwundert an,  
Denn wunderbarer Weise  
Hats keinem nichts getan.

Gewiß wird noch für beid' es  
Ganz eine heikle G'schicht,  
Denn ungeltraft tut Leides  
Man an Juristen nicht!

Emil.

## Zwä G'fätzli.

Viel Frönde chönd im Sommer g'wöhnli  
J's Apizeller Halbkantönl.  
Denn hääht mä d'Gofä d'Nasä pußä,  
Und tuet die B'fuecher frönlöli dußä.

Gad gester chont en Hochmuetslappi,  
En mächtig ryckä Heeratrappi,  
Do sangt der Chabischoyf an schnauzä:  
„Ich lasse mich von dir nicht dauzä!“